

126

NORDISK SPRÅKSEKRETARIATS SKRIFTER 19

Språk i Norden Sprog i Norden 1995

*Årsskrift for Nordisk språksekretariat
og språknemndene i Norden*

Redigert av Ståle Løland (hovedredaktør), Jørgen Schack (Danmark),
Eivor Somnardahl (Finland), Kristján Árnason (Island), Åsta Nor-
heim (Norge), Birgitta Lindgren (Sverige)

NOVUS FORLAG

Innhold

- Norsk språk før og etter 28. november 1994,
av *Kjell Venås* s. 5
- Genus i nye fremmedord,
af *Erik Hansen*..... s. 24
- Lexikografi och språkvård: från Lönnrot till Suomen kielen
perussanakirja (Nufinsk basordbok),
av *Paavo Pulkkinen* s. 32
- GISP! og GAB! i Norden. Om nogle rodord i tegneserier,
af *Else Bojsen* s. 41
- Isländsk svenska och svensk isländska,
av *Pórarinn Eldjárn* s. 59
- Går det an å håndtere et flerspråklig regelverk?
Erfaringer fra oversettelse av EØS-dokumenter,
av *Jan Hoel* s. 63
- Femtio år med Svenska språknämnden och sedan då?
av *Margareta Westman* s. 77
- Språksamarbeid i Norden 1994,
av *Ståle Løland* s. 83
- Skandinavisk ordbok,
av *Birgitta Lindgren* s. 91
- Årets bog - Ulla Börestam Uhlmann: Skandinaver
samtaler. Språklige och interaktionella strategier i
samtal mellan danskar, normän och svenskar,
af *Else Bojsen* s. 100

Ny språklitteratur

Publikasjoner fra språknemndene	s. 106
Danmark, af <i>Vibeke Sandersen</i> og <i>Jørgen Schack</i> ...	s. 111
Finland, av <i>Peter Slotte</i> och <i>Eivor Sommardahl</i> ...	s. 122
Island, av <i>Kristján Árnason</i>	s. 124
Norge, av <i>Ståle Løland</i>	s. 127
Sverige, av <i>Birgitta Lindgren</i> och <i>Lena Moberg</i> ...	s. 134
Nye ordbøker og ordlister	s. 142
Danmark	s. 142
Finland	s.144
Island	s. 150
Norge	s. 150
Sverige	s. 152
Om forfatterne	s. 153